



LICENCIATURA EN EDUCACIÓN CON ÉNFASIS EN INGLÉS

GUÍA DE DISEÑO DE MATERIALES PARA LA ENSEÑANZA DEL INGLÉS

**CAROLINA ARNEDO ESPINOSA
AYDEE P. IMITOLA ESPINOSA**

**CARTAGENA DE INDIAS D. T y P.
2014**



LICENCIATURA EN EDUCACIÓN CON ÉNFASIS EN INGLÉS

GUÍA DE DISEÑO DE MATERIALES PARA LA ENSEÑANZA DEL INGLÉS

**CAROLINA ARNEDO ESPINOSA
AYDEE P. IMITOLA ESPINOSA**

**Trabajo de grado para optar al título de
Licenciado en Educación con Énfasis en Inglés**

Asesor

**CESAR ROMREO LÓPEZ
Especialista en la Enseñanza de Inglés**

CARTAGENA DE INDIAS D. T y P.

2014

NOTA DE ACEPTACIÓN

JURADO

JURADO

Dedicatoria

Este trabajo está dedicado a todas aquellas personas que estuvieron a nuestro lado enfrentando todas las adversidades encontradas en el camino, principalmente a nuestras familias por todo el apoyo brindado y por el abandono y descuido en esos lapsos de tiempo donde pasaron a un segundo plano ya que nuestro tiempo era dedicado de lleno a este trabajo. Si algo no senseñó esta carrera es que existen personas valiosas, compañeros de armas, y demás compañeros de promoción valió la pena luchar juntos por una meta.

A nuestros seres más queridos, en especial a nuestras madres por no perderse un sólo día de nuestras vidas alegrándolas con su particular modo de ver, de ser y hacer en sus constante, difícil y poco reconocida labor de ser las mejores mamás que cualquiera pudiera siquiera imaginar.

Por último, profesora Osiris Chajín gracias por su dedicación y esfuerzo, ante tantos grupos, supo cómo guiarnos en tan arduo trabajo deseo expresar nuestra gratitud hacia usted deseándole éxito y el mayor de los augurios en su trayectoria profesional.

Agradecimientos

Principalmente queremos agradecer a Dios por ser siempre ese sentimiento de alegría, tranquilidad y serenidad en cada momento de esta etapa de vida en la que nos sentimos desesperadas e incapaces de continuar; la cual está próxima a culminar y esperamos ser dignas por tan valioso esfuerzo.

A todos los docentes de la Fundación Universitaria Colombo Internacional que compartieron sus conocimientos, dentro y fuera de clase, haciendo posible que nuestra formación profesional se resuma en satisfacciones académicas e inquietudes insatisfechas en continua indagación.

Al docente Cesar Romero cuya preocupación y supervisión del proceso de este y otros proyectos, hizo posible que nuestro trabajo se desarrollara de manera satisfactoria, a nivel personal y académico.

Dirigimos de igual forma nuestros agradecimientos a la Institución Educativa Corazón de María por permitirnos el ingreso a sus instalaciones y el contacto con sus docentes y estudiante y por ser nuestra institución piloto para que este proyecto siga creciendo.

CONTENIDO

PÁG.

Resumen.....	7
Abstract.....	8
Introducción.....	9
Capítulo I, diseño metodológico.....	31
Capítulo II, resultados.....	37
Guía de diseño de materiales para la enseñanza del inglés.	
Conclusiones.....	45
Referencias bibliográficas.....	48
Anexos.....	51

Resumen

La presente investigación tiene como finalidad elaborar una guía para el diseño de materiales de 1° a 3° grado de Primaria para los docentes de Inglés de la Institución Educativa Corazón de María que faciliten y mejoren el proceso de enseñanza y aprendizaje del idioma inglés, identificar y clasificar los distintos tipos de materiales y recursos existentes en el área de inglés en los grados de 1° a 3° de la institución. Se espera superar las falencias que existan al no saber adaptar los materiales existentes para que los docentes puedan proponer tareas valiosas y efectivas para enseñar el idioma. Presentar una propuesta alternativa incluida en el diseño de la guía para elaborar algunas muestras de materiales didácticos y como utilizarlos que sirvan como una pauta para que los profesores de Inglés en la básica primaria en los grados de 1° a 3° puedan elaborarlos ellos mismos y los estudiantes. La elaboración de la guía, ayudará a sensibilizar a los maestros en la toma de decisiones, en cuanto a la planeación y organización de sus actividades en el aula, y a la determinación de aquellos instrumentos válidos, útiles, pertinentes y adecuados que mejoren el proceso de enseñanza del inglés en la educación básica primaria en la Institución Educativa Corazón de María sede San José Claveriano.

Conceptos claves: materiales didácticos, enseñanza-aprendizaje, selección y utilización de materiales.

Abstract

This research aims to develop a guide to design materials from 1st to 3rd grade in primary school for English teachers of Institución Educativa Corazón de María to facilitate and improve the teaching and the learning of English, to identify and classify different types of materials and resources to teach English from grades 1st to 3rd of the institution. It is expected to overcome the shortcomings that exist when teachers do not know how to adapt materials so that the teachers can suggest valuable and effective tasks for teaching the language. Additionally, we intend to present an alternative proposal in the design guide to develop some samples of teaching materials and how to use them to serve as a guideline for teachers of English at the elementary school from 1st to 3rd grades so that they can develop them with their students. The elaboration of the guide will help teachers become aware of making decisions, regarding the planning and organization of classroom activities, and to determine what instruments are valid, useful, relevant and appropriate to improve the teaching of English in basic primary education in the Institución Educativa Corazón de María, San José Claveriano branch.

Key words: teaching materials, teaching and learning, selection and use of materials.

Introducción

Los materiales son una parte fundamental para el desarrollo de las actividades en el aula de clase. Ésta es la razón por la cual el maestro debe organizar sus actividades, utilizando los recursos y los materiales necesarios y adecuados que apoyen su trabajo tanto en el aula, como fuera de ella, él tiene la responsabilidad, a la hora de elaborar y seleccionar aquellos materiales, para que el proceso de enseñanza aprendizaje sea adecuado, en este caso en la Básica Primaria ya que en edades tempranas se debe motivar el aprendizaje del idioma; teniendo en cuenta la planificación de las estructuras y la organización de contenidos, objetivos, procedimientos, entre otros, que el maestro debe tener antes de desarrollar su acción en el aula.

No obstante, es evidente la falta de herramientas que faciliten la enseñanza del inglés, especialmente en algunos colegios oficiales, ya que muchas veces el maestro se ve obligado a enseñar de una manera tradicional que poco favorece el aprendizaje del idioma. Un ejemplo de esto fue una entrevista realizada a dos docentes de inglés de la Institución Educativa Foco Rojo en el 2011, a quienes se les preguntó sobre la apropiación y aplicación de la Guía 22: Estándares Básicos de Competencia En Lenguas Extranjeras, El Marco Común Europeo y El Programa Nacional de Bilingüismo. Ambos docentes respondieron que si conocían sobre estos, pero que no los aplicaban en sus clases, además que no contaban con los materiales y recursos necesarios para ponerlos en práctica; y sus clases la basaban en el método de traducción y gramática, algunas veces realizan diálogos. Por el contrario, en el caso de otra escuela como, la Institución Educativa Corazón de María, en la cual se recogieron datos a través de la observación registradas en diarios de campo y se analizaron los recursos con que contaba la institución y nos dimos cuenta que tiene recursos tecnológicos como computadores, video-beams, grabadoras, entre otros, pero los docentes no lo utilizan en el área de inglés.

Por esta razón, nace el interés de diseñar una guía para la elaboración y utilización de materiales para la enseñanza de inglés para las escuelas de carácter público en Educación Básica Primaria, tomando como piloto la Institución Educativa Corazón de

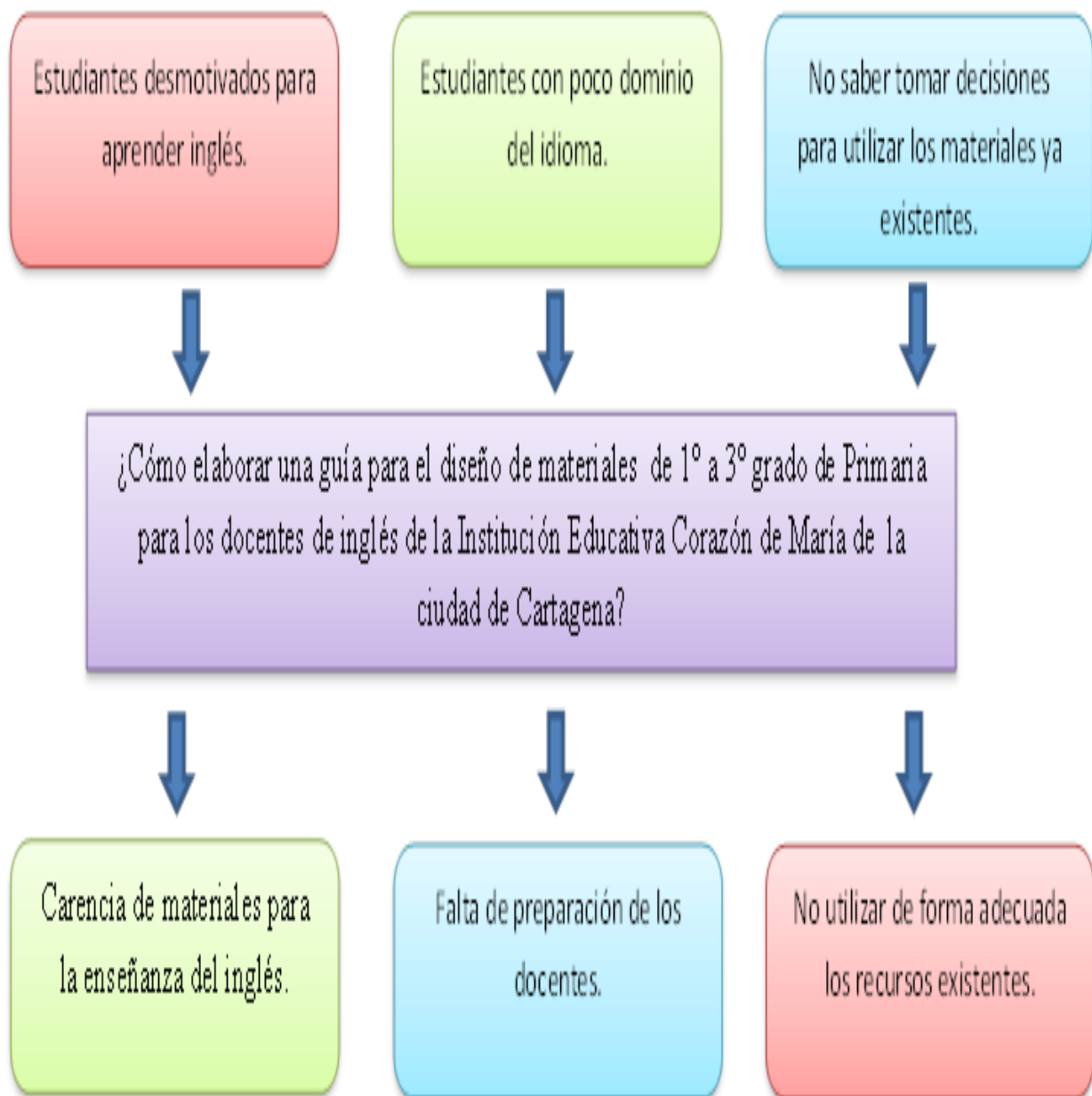
María sede San José Claveriano con el fin de que los docentes de inglés, puedan tener pautas a la hora de tomar decisiones sobre aquellos instrumentos útiles, pertinentes, válidos y adecuados que faciliten la enseñanza del inglés en el aula, además ser consciente sobre la utilización de recursos y materiales, cuándo, para qué, en qué momento, entre otros. Y además en el caso de la institución saber utilizar los materiales existentes. En este sentido, “nuestro reto como profesionales se orienta hacia nuestra capacidad, preparación y condiciones de trabajo para poder proponer tareas y actividades valiosas” (Guillen, 2002, p.286).

De aquí surge la siguiente pregunta: ¿Cómo elaborar una guía para el diseño de materiales de 1° a 3° grado de Primaria para los docentes de inglés de la Institución Educativa Corazón de María sede San José Claveriano de la ciudad de Cartagena?(Figura 1.)

La guía se basará en los criterios de selección y elaboración propuestos por Breen y Candlin (1987), quienes plantean una guía de criterios útiles y completos que debemos tener en cuenta cuando diseñamos materiales o seleccionamos y adaptamos los ya existentes. Además, el modelo de Stern (1989), (citado por Madrid, 2001, p.215-219) modelo que constituye una guía práctica y útil tanto para el análisis de los procesos de enseñanza del inglés como para la utilización de los materiales didácticos que usemos y por último, la propuesta de Parcerisa (1996) En su trabajo se sugieren y describen algunas de las características fundamentales que deben reunir los materiales curriculares y los elementos a tener en cuenta para su elaboración. Igualmente, se señalan algunos elementos a tener presentes cuando se opta por elaborar los propios materiales.

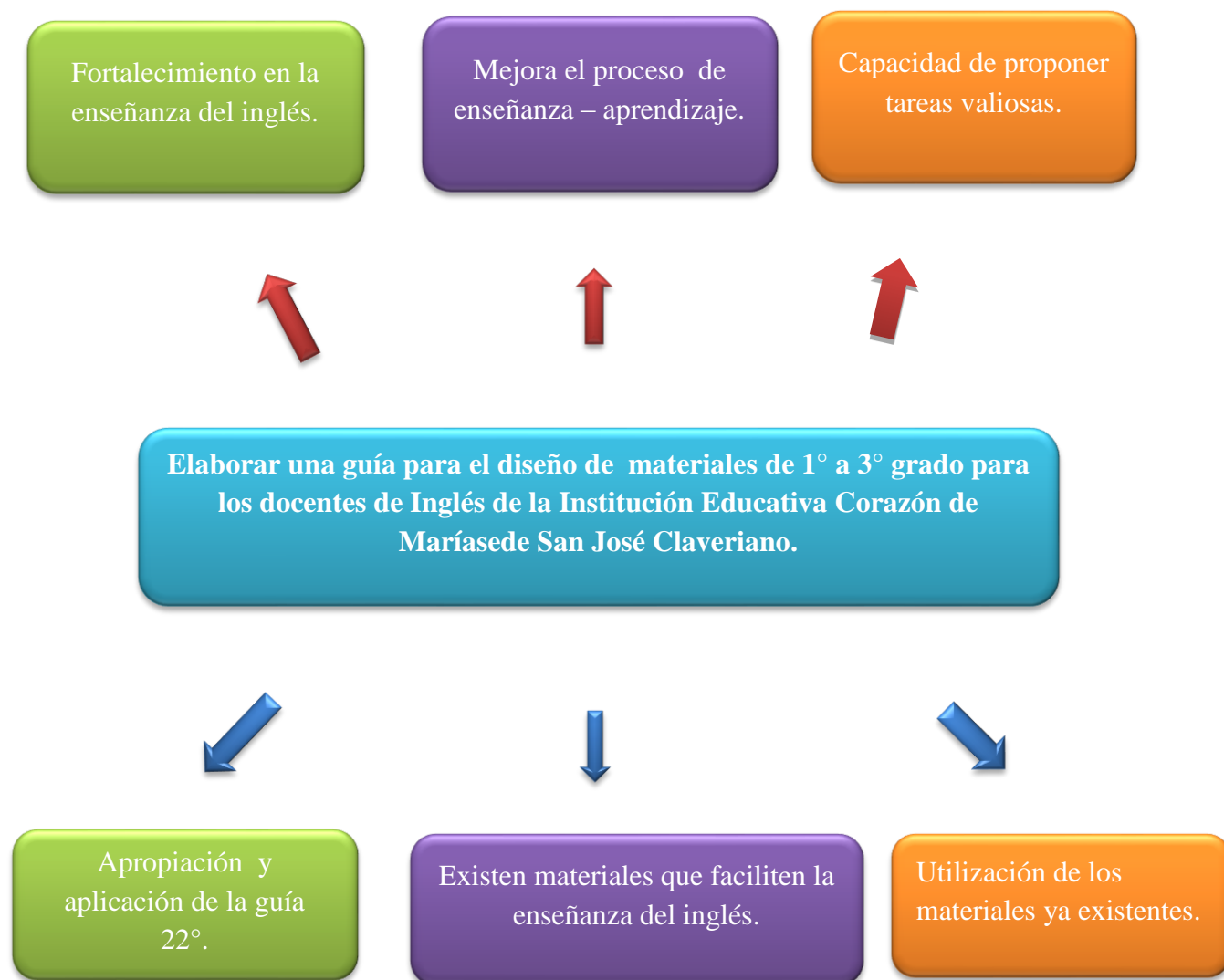
También se hace necesario un análisis a la evaluación de los materiales curriculares y de contar, para ello, con modelos adecuados. Se contextualiza la evaluación de los materiales en el conjunto más general de la evaluación educativa y se propone un modelo de análisis y valoración para los materiales en soporte papel.

Figura 1. Árbol de problemas.



Basándonos en la anterior problemática este trabajo fue direccionado a cumplir el objetivo general que se expone en la figura 2.

Figura 2.Árbol de objetivos



Para darle cumplimiento a este objetivo general se propusieron algunos pasos a seguir, como objetivos específicos, siendo estos el camino para alcanzar la meta:

- Identificar los materiales existentes para la enseñanza del inglés en los grados de 1° a 3° de la Institución Educativa Corazón de Maríasede San José Claveriano.
- Clasificar los distintos tipos de materiales y recursos existentes para la enseñanza del inglés en los grados de 1° a 3° de la Institución Educativa Corazón de Maríasede San José Claveriano.

- Elaborar algunas muestras de materiales didácticos que ayuden a mejorar el proceso de enseñanza-aprendizaje del inglés de la Institución Educativa Corazón de María sede San José Claveriano de 1° a 3° grado de Primaria.

Elegir los materiales con los que se van a trabajar, es una de las decisiones más importantes que debe adoptar un docente y es de consecuencia directa con nuestra práctica como profesionales de educación y con el compromiso que tengamos con la sociedad, puesto que proporcionan a los estudiantes una gran cantidad de experiencias nuevas y enriquecedoras.

En la ciudad de Cartagena, la insuficiente existencia de herramientas que faciliten la enseñanza del inglés, en algunas instituciones oficiales, o la inadecuada utilización de los recursos ya existentes, es evidente, como se describe anteriormente de acuerdo a la entrevista realizada en la Institución Educativa Foco Rojo y los datos tomados de las observaciones que se hicieron en la Institución Educativa Corazón de María sede San José Claveriano. Estas razones fueron las que motivaron a la realización de la investigación, ya que el docente basa sus clases en métodos y estrategias poco efectivas y favorables para el aprendizaje de este idioma, lo que hace que sus clases sean poco motivantes para los estudiantes, específicamente en la Básica Primaria de la Institución Educativa Corazón de María sede San José Claveriano, donde en edades tempranas el docente debe empezar a motivar el aprendizaje de una lengua extranjera, y además deja a un lado la utilización de materiales y recursos que apoyen su trabajo en el aula de clases (Murado, 2010).

Es importante anotar que la institución cuenta con recursos tecnológicos que pueden ayudar al aprendizaje del idioma, ya que este tipo de herramientas le facilita a los docentes y estudiantes un amplio conocimiento del idioma, pues estas resultan y suponen un buen soporte para la formación, ya que incrementan la capacidad de acción y de pensamiento con lo que lleva implícito hábitos, formas de pensar, conductas, entre otras. Y el docente debe aprovechar estos instrumentos como medios para favorecer el aprendizaje de la lengua extranjera (De la Herrán, Barrio y Durán, 2007).

Además, la investigación ayudará a sensibilizar a los maestros en la toma de decisiones, en cuanto a la planeación y organización de sus actividades en el aula, y a la determinación de aquellos instrumentos válidos, útiles, pertinentes y adecuados que faciliten el proceso de enseñanza del inglés en la educación básica primaria.

De acuerdo con el diseño de la guía para la elaboración y utilización de materiales y recursos en educación Básica Primaria, con la cual se busca mejorar y facilitar la enseñanza del inglés de la Institución Educativa Corazón de María sede San José Claveriano de carácter público de la ciudad de Cartagena, está apoyada en las siguientes investigaciones que se encontraron en un rastreo de investigaciones y estudios previos a este:

Vallejo y Fernández (2010) en su trabajo de grado titulado Material Didáctico Para La Enseñanza de Inglés en el ciclo Básico del Colegio Nacional 28 de Septiembre Ibarra, analiza el problema de la insuficiente existencia de material didáctico para la enseñanza de inglés en el Ciclo Básico del Colegio Nacional 28 de septiembre de la ciudad de Ibarra, diagnostica de manera real el problema y establece las estrategias y material didáctico que utilizan los maestros para la enseñanza de inglés. Además describe la utilidad y los diferentes materiales didácticos para la enseñanza, lo cual es importante conocer cada uno de estos, puesto que la investigación va encaminada hacia los materiales para la enseñanza del inglés, además la tesis propone unos materiales que pueden ser elaborados por los propios estudiantes lo cual permite que ellos sean creativos, espontáneos, se trabaja el aprendizaje cooperativo, etc.

Madrid (2001) en su artículo Materiales Didácticos para La Enseñanza Del Inglés en Ciencias de la Educación examina las principales funciones de los materiales didácticos para la enseñanza del inglés, la importancia que brindan estos para los procesos de enseñanza, ya que actúan como mediadores entre los profesores, los estudiantes y las experiencias. Además se presentan una serie de criterios y guías para su elaboración y selección, basándose en los autores Littlejohn y Windeatt (1989) y Breen y Candlin (1987).

El artículo orienta esta investigación, ya que toma como modelo para la selección y elaboración de materiales, el Modelo de Stern (1989-1992) como marco de referencia no sólo para los procesos de enseñanza y aprendizaje, sino también para la selección y elaboración de materiales. Y además describe algunas características fundamentales que deben reunir los materiales para la enseñanza del inglés en Ciencias de la Educación y una serie de ejemplos prácticos que orientan hacia la realización de actividades y tareas que facilitan la enseñanza del idioma inglés.

Murado (2010) en su libro *Didáctica del Inglés en Educación Infantil. Método para la Enseñanza y Aprendizaje de la Lengua Inglesa*, en su capítulo ¿Cómo elaborar un banco de recursos para el aprendizaje de inglés en educación infantil y primaria? expone las definiciones básicas de recursos, sus características generales y la importancia de su utilización en el aula de clases, luego se describen los parámetros que tienen mayor influencia a la hora de crear, organizar y mantener un banco de recursos en el contexto educativo, además propone la elaboración de materiales creados en el aula. Y por último, se clasifican y se exponen todos aquellos materiales existentes en el mercado, los cuales son producidos por empresas especializadas en la creación de recursos para la enseñanza de lenguas extranjeras. Este capítulo ayuda a la investigación ya que propone una serie de espacios llamados rincones que deben existir en el aula de clase, estos son: el rincón de juegos, rincón de audios, canciones y música, rincón de audiovisuales, rincón de material auténtico, rincón del ordenador y rincón de cuentos y dramatizaciones, cada uno posee características diferentes y en cada uno de ellos se encuentran materiales que facilitan la enseñanza del inglés en la educación infantil y primaria; aquí se seleccionarán los rincones que se pueden implementar en la institución donde se lleven a cabo la investigación y de igual forma, orientará al diseño de la guía.

En esta misma labor, Guillen y Alario (2002) en su libro *Didáctica de la lengua extranjera en la educación infantil y primaria* define qué son las actividades como un recurso integrador del conjunto de componentes que intervienen en el proceso de enseñanza-aprendizaje (objetivos, contenidos, procedimientos, recursos), los cuales dan sentido a la acción en el aula de clases, además explica la relación de las actividades y los

materiales curriculares, puesto que, estos brindan la oportunidad al maestro de aprender sobre la forma en que aquello que planifica contribuye a otros u otros resultados, y señala el valor de los contenidos, así las actividades y materiales curriculares regulan los contenidos que se trabajan en clase con las formas a través de lo que se hace, lo que nos lleva a la comprensión de nuestro trabajo profesional en el aula de clase. También se habla de la funcionalidad y potencialidad de los materiales en el aula de clase, y en concreto los que proporcionan discursos completos, los que denominan materiales sociales, tales como: historias en video, programas infantiles, dibujos animados, etc.; los cuales permiten realizar una guía para el diseño de intervención, se convierten en fuentes de motivación y permite al estudiante tener un contacto con la realidad por las posibilidades de manipulación que les proporcionan.

Esta investigación nos proporciona la función y el potencial que tienen los materiales en el aula de clase, ayudándole a los docentes y maestros a proponer actividades valiosas para la enseñanza del inglés y además, le aporta a la realización de la guía como objetivo principal del proyecto.

Y por último, Hearn y Garcés (2003), en su libro *Didáctica del Inglés para Primaria* clasifican los distintos materiales que se pueden recurrir para llevar a cabo en el aula de clase, estos son los materiales curriculares y materiales que describen la práctica en el aula. Los primeros hacen referencia a aquellos que informan y ayudan a tomar decisiones sobre qué, cómo, cuándo y para qué enseñar en los diferentes niveles de concreción que van desde el diseño de BCD (Diseño Curricular Base), pasando por las Finalidades Educativas, -el ROF (Reglamento de Organización y Funcionamiento) y el PCC (Proyecto curricular Centro) hasta llegar al día a día en el aula. Es decir, nos ayudan a decidir nuestros objetivos, los contenidos que trabajaremos, la metodología, etc. Y los segundos, son aquellos que usamos a un nivel mucho más concreto: el de la toma de decisiones sobre el día a día del proceso de enseñanza-aprendizaje, los objetivos para un tiempo concreto los tres tipos de contenidos (conceptuales, procedimentales y actitudinales) que se trabajan para lograrlos, las actividades, la evaluación del proceso y los resultados, la organización espacial y del alumnado, los materiales, etc. También se describen las características y las ventajas, la

fabricación o elaboración y el uso de los materiales, y al final se habla sobre las nuevas tecnologías, las cuales, en la actualidad, juegan un papel fundamental en la enseñanza del inglés.

Esta clasificación de materiales propuesta por los autores, podemos tomarla como referencia para el diseño de la guía ya que nos permite categorizar los distintos tipos de materiales que podemos seleccionar de acuerdo a nuestros objetivos, contenidos, procedimientos, metodologías, entre otros, y además para la elaboración de la guía contribuye a la clasificación de materiales para la enseñanza del inglés y al marco conceptual y teórico que fundamentan en la guía.

Para determinar estos conceptos y teorías que serán descritas en la guía, la presente investigación está fundamentada en los criterios de selección y elaboración de materiales para la enseñanza del inglés de los siguientes autores:

Breen y Candlin, 1987(citado por Madrid, 2001, p 215-216) ofrecen una guía útil y completa. Su marco de referencia y aspectos claves que incluyen las siguientes categorías:

1. Objetivos y contenidos del material curricular: objetivos de instrucción que se proponen, lo que le ofrecen a los aprendices y lo que omiten.
2. Tareas que proponen para el aprendizaje: secuencia de trabajo que establecen, tipo de tareas que sugieren: variedad, claridad, adecuación.
3. Exigencias de los materiales al profesor que los lleve a cabo: identificación del profesor con las líneas de trabajo propuestas, grado de competencia profesional que requieren las tareas.
4. Variedad de recursos y materiales didácticos: adecuación de los materiales a las necesidades e intereses y expectativas del alumnado.
5. Adecuación de los materiales para el aprendizaje del inglés en el nivel que se desea: secuenciación, estructura y continuidad.

6. Adecuación de los materiales para generar los procesos de aprendizaje que se desean: aprendizaje autónomo, aprendizaje por descubrimiento, construcción de los aprendizajes, aprendizaje basado en el contenido, aprendizaje cooperativo.

Partiendo de estos criterios de elaboración y selección de materiales y recursos para la enseñanza propuestos por Breen y Candlin, se puede analizar la importancia que juegan los materiales y recursos en aula de clase, sobretodo en la enseñanza de un idioma, puesto que, estos debe tener claro los objetivos y contenidos del material curricular los cuales proponen tareas valiosas para el aprendizaje donde se establezcan variedades de materiales que se adapten a las necesidades e intereses de los estudiantes de acuerdo al nivel que se desea en este caso para la básica primaria y por último que se generen nuevos procesos de aprendizaje.

Por otra parte, los criterios que propone Littlejohn y Windeatt (1989) para el análisis de los materiales:

- 1) conocimiento de hechos generales o relacionados con disciplinas académicas específicas (formación general y/o especializada);
- 2) nuestra visión de lo que es el conocimiento y cómo se desarrolla;
- 3) nuestra concepción sobre el aprendizaje de las lenguas;
- 4) roles del profesor y alumnos en la clase;
- 5) oportunidades para el desarrollo de las habilidades cognitivas;
- 6) y, finalmente, los valores y actitudes que reflejan los materiales y la instrucción metacognitiva: aprender a aprender.

Estos criterios de elaboración de materiales nos ayudan a entender la importancia que estos juegan en la enseñanza, en el desarrollo de la guía nos facilita el diseño de la misma teniendo en cuenta estos aspectos propuestos por dichos autores.

Siguiendo con los criterios propuestos por Littlejohn y Windeat (1989) para los materiales curriculares, incluyen las siguientes áreas:

1. Cultura general y formación especializada
2. Materiales que reflejen teorías adecuadas sobre la enseñanza y el aprendizaje
3. Materiales y recursos fundamentados en el aprendizaje de la lengua.
4. Distribución de roles
5. El desarrollo de las capacidades para la resolución de problemas
6. Valores y actitudes en los materiales. (p 3).

Estos criterios reflejan aspectos que contribuyen a la formación general de los estudiantes y el desarrollo de sus conocimientos, en el que los materiales deben evidenciar teorías que sean consecuentes con el proceso de enseñanza-aprendizaje del inglés adaptadas a un contexto, además, deben apuntar al desarrollo de la competencia comunicativa oral y escrita como habilidades, destrezas estrategias que ayuden a propiciar roles entre los maestros y estudiantes en el que ambos sean responsables de lo que enseñan y aprenden, teniendo en cuenta aspectos como la cultura y valores (razas, creencias y tradiciones y costumbres) que están inmersos en el aprendizaje de un idioma (p 3-10). Estos aspectos, se tendrán en cuenta en el diseño de la guía, ya que son esenciales en la enseñanza del inglés porque esto nos lleva a examinar nuestra práctica docente especialmente en la adecuación de aquellos medios e instrumentos útiles para la enseñanza, y como se ha venido abordando con la investigación se pretende diseñar una guía para la elaboración, selección y utilización de materiales y recursos para la enseñanza del inglés. Todos estos aspectos planteados por Littlejohn y Windeat (1989) nos llevan a la reflexionar sobre la de toma de decisiones a la hora de poner en juego en el aula de clases aquellos materiales y recursos adecuados para la enseñanza.

Y finalmente, Parcerisan (1996), en su libro Materiales curriculares. Cómo Elaborarlos, Seleccionarlos Y Usarlos, profundiza en el significado de los materiales

didácticos en la práctica docente y para quienes estén interesados en conocer criterios para elaborar, seleccionar y usar los materiales de manera que sean adecuados para ayudar a la adquisición de las intenciones educativas en una perspectiva funcional y con sentido. En los primeros capítulos se sitúan los materiales curriculares en relación con las otras variables que en su interacción constituyen el ambiente de aprendizaje que se da en un aula. Así mismo, se abordan las funciones que pueden cumplir los distintos tipos de materiales existentes. En su trabajo se sugieren y describen algunas de las características fundamentales que deben reunir los materiales curriculares y los elementos a tener en cuenta para su elaboración. Igualmente, se señalan algunos elementos a tener presentes cuando se opta por elaborar los propios materiales.

También se hace un relativo análisis a la evaluación de los materiales curriculares y de contar, para ello, con modelos adecuados. Se contextualiza la evaluación de los materiales en el conjunto más general de la evaluación educativa y se propone un modelo de análisis y valoración para los materiales en soporte papel. En el capítulo final, se plantean algunas reflexiones de gran utilidad de cara al futuro referidas a los materiales curriculares en relación con la formación y desarrollo profesional del profesorado, el papel de la administración y la universidad y las editoriales.

Concurrente con lo anterior, ahora definiremos los conceptos esenciales para esta investigación, guiándonos de todos los conceptos principales que establecen los antecedentes de la misma.

El material didáctico suele emplearse como elemento de unión entre el docente, estudiantes y realidad, lo ideal sería que el proceso de enseñanza-aprendizaje y que esté ligado a la realidad, pero algunas veces no es posible, ni es aconsejable, por eso es necesario recurrir a aquellos medios, materiales o recursos que sirven como puente entre lo que se enseña, se aprende y el mundo real (Madrid, 2004).

Muchos autores suelen emplear varias terminologías al concepto de materiales y recursos, unos hablan de “medios” o “recursos didácticos”, “ayudas didácticas”, “medios educativos”, “material didáctico” o “material curricular”.

El material didáctico “tiene por objeto llevar al alumno a trabajar, a investigar, a descubrir y a construir. Adquiere, así, un aspecto funcional y dinámico, propiciando la oportunidad de enriquecer la experiencia del alumno, aproximándolo a la realidad y ofreciéndole ocasión para actuar”. (Nerici, 1973, citado por Madrid, 2001).

Para Prats (1997), el material curricular más adecuado es el que “facilita el aprendizaje de habilidades intelectuales, el dominio de las técnicas usadas en las disciplinas y el planteamiento de prototipos que simulen la construcción del conocimiento (metodología) de los distintos saberes”.

En general, cuando nos referimos a materiales o recursos, hablamos de aquellos medios, instrumentos adecuados y pertinentes que favorecen el proceso de aprendizaje. Las estrategias de aprendizaje son un sistema de técnicas aplicadas para un mejor entendimiento, son combinación de métodos, medios y mediaciones didácticas, utilizadas por los Instructores-tutores y Aprendices, para facilitar el aprendizaje y la obtención de los resultados definidos en el diseño curricular.

Del diseño de una estrategia didáctica depende el uso de los recursos o materiales didácticos se los cuales existen una gran cantidad y variedad:

Las revistas, la televisión, la radio, el video, la fotografía, el franelograma, las diapositivas, las marionetas, los objetos reales, las flash-card, los póster y carteleros, los juegos, las canciones, los cómics, los CD-ROM, Internet etc.

Todos estos recursos los podemos adaptar a nuestro campo de estudio en este caso, la Institución Educativa Corazón de María buscando la forma más económica y fácil de diseñarlos; pero lo importante es saber utilizarlos para los propósitos educativos, actividades con este tipo de elementos ayudan al estudiante, le crean un interés y lo motivan hacia el proceso de aprendizaje, pues en primer lugar, son una motivación añadida a la clase, la gran cantidad y variedad disponible supone una gran cantidad y variedad de estímulos para el alumnado; pero hasta el momento no se ha llegado a explotar el potencial de estos materiales.

Las características de los materiales educativos según Tomlinson (1998), el cual nos proporciona una gama completa de aspectos claves para convertir a los materiales educativos en general más atractivos para los estudiantes, convirtiéndose estos en motivantes logrando que los alumnos se involucren sintiéndose cómodos mejorando su autoestima y estén dispuestos a participar del proceso de enseñanza aprendizaje. Entre estas características podemos destacar las siguientes:

- Ser impactantes.
- Ayudar a los estudiantes a sentirse cómodos.
- Hacer que los alumnos estén dispuestos a aprender.
- Usar un lenguaje auténtico.
- Destacar los aspectos lingüísticos del input.
- Respetar los diferentes estilos de aprendizaje.
- Dar la oportunidad de dar un feedback.

De acuerdo con estas características nos damos cuenta de la responsabilidad que los docentes deben tener en el momento de elegir y elaborar los materiales para la enseñanza, es algo que debemos hacer de manera cuidadosa y reflexiva.

Como ya hemos alcanzado a mencionar los materiales didácticos; son los recursos materiales concretos, observables y manejables que facilitan la labor del instructor del aprendizaje al propiciar la comunicación entre éste y el grupo a través de la estimulación de los sentidos para llegar más fácilmente a la conclusión de objetivos Finalidades.

- Proporcionar información para el aprendizaje.
- Aproximar a los participantes a la realidad de lo que se quiere enseñar.
- Motivar a los participantes.
- Facilitar el aprendizaje de los participantes.

- Ilustrar lo que se está exponiendo verbalmente.
- Contribuir a la fijación del aprendizaje a través de la percepción masiva y sugestiva que puede provocar el material.
- Promover la manifestación de las aptitudes y el desarrollo de habilidades específicas.

Clasificación de los Materiales Educativos

Por otra parte, Hearn y Garces (2003), clasifica los materiales de la siguiente manera:

1. Materiales curriculares

Son los que informan y los que ayudan a tomar decisiones sobre el qué, cómo, cuándo y para que enseñar en los diferentes niveles de concreción que van desde el DCB (Diseño Curricular Base), pasando por las Finalidades Educativas, -el ROF (Reglamento de Organización y Funcionamiento) y el PCC (Proyecto curricular Centro) hasta llegar al día a día en el aula. Es decir; nos ayudan a decidir nuestros objetivos, los contenidos que trabajaremos, la metodología, etc.

2. Materiales que definen la práctica en el aula

Son aquellos que usamos a un nivel mucho más concreto: el de la toma de decisiones sobre el día a día del proceso de enseñanza-aprendizaje, los objetivos para un tiempo concreto los tres tipos de contenidos (conceptuales, procedimentales y actitudinales) que se trabajan para lograrlos, las actividades, la evaluación del proceso y los resultados, la organización espacial y del alumnado, los materiales, etc.

3. Recursos didácticos

Existen una gran cantidad y variedad de recursos didácticos: el periódico, las revistas, el casete, la televisión, la radio, el video, la fotografía, el franelograma, las

transparencias, las diapositivas, las marionetas, los objetos reales, las flash-cards, los poster y carteles, los juegos, las canciones, los comics, los CD-Rom, internet, entre otros.

Los recursos didácticos, junto con las múltiples posibilidades de explotación que ofrecen, nos pueden servir para que los estudiantes con estilos de aprendizajes diferentes encuentren oportunidades de aprender adaptadas a sus necesidades específicas: los kinestésicos, los visuales, auditivos, los lógico-matemáticos, los lingüísticos, etc., por lo tanto proporcionan una forma de atención a la diversidad. (Torres, Pérez y Hearn, 2003).

De acuerdo con Keefe, (1988), (citado por Rodríguez y Martínez, 2003, p. 2):

“Los Estilos de Aprendizaje son los rasgos cognitivos, efectivos y fisiológicos, que sirven como indicadores relativamente estables, de cómo los discentes perciben, interaccionan y responden a sus ambientes de aprendizaje”.

Es por ello, que cada estudiante tiene su propios estilos de aprendizaje (visuales, auditivos, reflexivos, intuitivos, tendentes a la conceptualización, muy ligados a la aplicación práctica, basados en la observación, etc). De acuerdo con Felder-Silverman (2003) citado por Carmona, Castillo y Millán (2009) clasifican a los alumnos según cuatro dimensiones:

- Procesamiento (Processing → Active / Reflective): Se considera que las personas activas son capaces de entender la información solo si han hablado sobre ella, la han aplicado o han intentado explicárselas a otras personas. En cambio, las personas reflexivas prefieren pensar sobre el tema antes de asumir ninguna postura.
- Percepción (Perception → Sensing / Intuitive): Las personas sensitivas aprenden a partir de tareas y hechos que podrían resolverse mediante métodos bien definidos, sin sorpresas ni efectos inesperados. Normalmente hace referencia a estudiantes aficionados a los detalles, con muy buena memoria de los hechos y aplicaciones prácticas. En el otro lado, se encuentra los estudiantes intuitivos que prefieren

descubrir posibilidades alternativas y relaciones por si mismos, trabajando con abstracciones y fórmulas, lo que les permite comprender nuevos conceptos e innovar rápidamente realizando nuevas tareas.

- Entrada (Input → Visual / Verbal): Las personas visuales no encuentran dificultades en interpretar imágenes, diagramas, escalas de tiempo o películas. Al contrario que los estudiantes verbales cuyo proceso de aprendizaje está dirigido por explicaciones orales o escritas.
- Comprensión (Understanding → Sequential / Global): Las personas secuenciales estructuran su proceso de aprendizaje mediante la lógica, la sucesión de pasos relacionados entre sí para llegar a la solución. Por otro lado, los estudiantes globales se caracterizan por ver el problema en su conjunto: a veces son capaces de resolver problemas complejos aunque no saben cómo han llegado a la solución.

Esta clasificación se toma como referencia para el diseño de la guía, ya que permite analizar la relación que hay entre las clasificación de materiales para la enseñanza del idioma inglés descritos anteriormente.

Elaboración de Materiales

López y Vargas (2005) plantean que dentro del proceso de enseñanza-aprendizaje, el material didáctico es un facilitador, pero este depende de los propósitos de lo que se quiera enseñar; la selección de los materiales es muy importante, por lo tanto hay que tener en cuentas los siguientes aspectos:

- Los objetivos de enseñanza – aprendizaje.
- El tamaño del grupo
- Las características del grupo
- El factor económico
- El ambiente físico

- ¿Qué debes tomar en cuenta al elaborar el material didáctico?

- Que se aprovechen los recursos que ofrecen los diferentes contextos sociales, culturales y geográficos del país, para la realización de actividades, así como para la confección de diversos recursos.
- Que el material elaborado con recursos del medio posibilite que el niño o la niña realice una serie de combinaciones, que le divierta y favorezca su desarrollo físico, cognoscitivo y afectivo.
- Que corresponda con la edad del niño (a) ajustándose a su nivel de desarrollo evolutivo.
- Que sea resistente, para garantizar su durabilidad.
- Que sea cómodo de transportar y guardar.
- Que posibilite su uso, tanto en actividades individuales como grupales.

¿Cuáles materiales se pueden elaborar con recursos del medio?

- Tablero de múltiple uso para juegos de asociación, correspondencia, idénticos, entre otros.
- Juegos de construcción con cajas, palos, envases plásticos.
- Carteles de registro de asistencia, del estado del tiempo, de cumpleaños, etc.
- Móviles, láminas, títeres, franelógrafos.
- Materiales para distintas zonas de juego.

Después de haber descrito los fundamentos teóricos, es importante tener en cuenta algunos aspectos legales que soportan esta investigación, que giran en torno a la educación y el proceso de enseñanza-aprendizaje del inglés.

Ley General de Educación

ART. 20. Objetivos generales de la educación básica.

Son objetivos generales de la educación básica:

b) Desarrollar las habilidades comunicativas para leer, comprender, escribir, escuchar, hablar y expresarse correctamente.

ART. 21. Objetivos específicos de la educación básica en el ciclo de primaria.

Los cinco (5) primeros grados de la educación básica que constituyen el ciclo de primaria, tendrán como objetivos específicos los siguientes:

c) El desarrollo de las habilidades comunicativas básicas para leer, comprender, escribir, escuchar, hablar y expresarse correctamente en lengua castellana y también en la lengua materna, en el caso de los grupos étnicos con tradición lingüística propia, así como el fomento de la afición por la lectura;

l) La adquisición de elementos de conversación y de lectura al menos en una lengua extranjera.

ART. 76. Concepto de currículo. Currículo es el conjunto de criterios, planes de estudio, programas, metodologías, y procesos que contribuyen a la formación integral y a la construcción de la identidad cultural nacional, regional y local, incluyendo también los recursos humanos, académicos y físicos para poner en práctica las políticas y llevar a cabo el proyecto educativo institucional.

ART. 80. Evaluación de la educación. De conformidad con el artículo 67 de la Constitución Política, el Ministerio de Educación Nacional, con el fin de velar por la calidad, por el cumplimiento de los fines de la educación y por la mejor formación moral, intelectual y física de los educandos, establecerá un Sistema Nacional de Evaluación de la Educación que opere en coordinación con el Servicio Nacional de Pruebas del Instituto Colombiano para el Fomento de la Educación

Superior, ICFES, y con las entidades territoriales y sea base para el establecimiento de programas de mejoramiento del servicio público educativo.

El Sistema diseñará y aplicará criterios y procedimientos para evaluar la calidad de la enseñanza que se imparte, el desempeño profesional del docente y de los docente directivos, los logros de los alumnos, la eficacia de los métodos pedagógicos, de los textos y materiales empleados, la organización administrativa y física de las instituciones educativas y la eficiencia de la prestación del servicio.

Las instituciones que presenten resultados deficientes deben recibir apoyo para mejorar los procesos y la prestación del servicio. Aquéllas cuyas deficiencias se deriven de factores internos que impliquen negligencias y/o responsabilidad darán lugar a sanciones por parte de la autoridad administrativa competente.

ART. 102. (Derogado).* Textos y materiales educativos.

El Gobierno Nacional a partir de 1995, destinará anualmente para textos y materiales o equipos educativos para uso de los estudiantes de las instituciones educativas del Estado o contratadas por éste, un monto no menor a la cantidad resultante de multiplicar el equivalente a un salario mínimo legal mensual, por el número total de los educadores oficiales.

Estos recursos serán administrados por el Fondo de Inversión Social, FIS, por el sistema de cofinanciación con las entidades territoriales a cuyo cargo esté la prestación del servicio público educativo, de conformidad con el reglamento que para el efecto expida el Gobierno Nacional. Los textos escolares que se adquieran, deberán ser definidos de acuerdo con el proyecto educativo institucional y harán parte de la biblioteca del respectivo establecimiento.

En la actualidad el desarrollo científico y tecnológico cobra mayor importancia en la sociedad, y además exige el aprendizaje de un idioma, especialmente el idioma inglés, exige también el desarrollo de las habilidades comunicativas (escuchar, hablar, leer y escribir), para ello, es importante la

utilización de materiales adecuados que facilite el proceso de enseñanza-aprendizaje en la educación Básica Primaria, puesto que en edades temprana es donde se debe estimular y motivar el aprendizaje de este idioma.

Es por ello, es importante que las instituciones de carácter oficial ofrezcan dicho material con el fin de generar un proceso dinámico, activo y creativo que potencialice las habilidades de los estudiantes ofreciendo un ambiente motivador que facilite el aprendizaje y enseñanza del inglés en la Básica Primaria.

Guía 22: Estándares Básicos de Competencias en Lenguas Extranjeras: Inglés

La relación entre el desarrollo cognitivo y el aprendizaje de una lengua extranjera Aunque todos los individuos pueden aprender otra lengua a cualquier edad, los estadios de desarrollo cognitivo, estrechamente ligados a la edad de los niños y las niñas, tienen particular relevancia en la planeación de los procesos de aprendizaje de una lengua extranjera. No se pueden esperar ciertos usos de la lengua extranjera en situaciones en las cuales el desarrollo cognitivo del individuo aún no lo permite. Por ejemplo, es imposible pretender que los estudiantes expresen inferencias, si todavía no pueden hacerlo en su propio idioma.

En la formulación de los estándares se tuvieron en cuenta, tanto las etapas de desarrollo cognitivo de los estudiantes, como los estadios de desarrollo de la lengua materna en cada edad. Los estándares están concebidos para que los niveles de desempeño iniciales se trabajen durante la escuela Básica Primaria, y por lo tanto, se relacionan con el grado de desarrollo cognitivo y con el de la lengua materna que se da durante esa etapa. Si el estudio del inglés se inicia a una edad más avanzada, será necesario que cada institución ajuste los estándares a la edad y al nivel cognitivo de sus alumnos. Para ser consistentes en este aspecto, los estándares presentan temas y relaciones con los que los estudiantes ya están familiarizados en su primera lengua.

Por todas estas razones resulta importante que, al definir los procesos de enseñanza y aprendizaje del inglés para la Educación Básica Primaria, los docentes tengan en cuenta las características de los niños y las niñas. Su necesidad de moverse, sus breves períodos de atención y concentración y su motivación para aprender a través de experiencias significativas se constituyen en retos para hacer de la enseñanza del inglés un trabajo creativo y enriquecedor. Debido a que los niños son espontáneos y no tienen inhibiciones ni temor a equivocarse, prestan mayor atención al significado que a la forma del lenguaje y eso les permite “arriesgarse” a utilizar la nueva lengua, así no dominan todos sus elementos formales. De otra parte, conviene precisar que la enseñanza del inglés en la primaria debe vincularse y apoyar los procesos de adquisición de la lengua materna y no al contrario. Al hablar de bilingüismo en nuestro contexto nos referimos al desarrollo de la lengua extranjera, que es posterior al de la lengua materna, cualquiera que ésta sea.

Por ello es recomendable que los temas tratados y las relaciones que se establezcan respeten el proceso de aprendizaje de la lengua materna y que presten especial cuidado al desarrollo de dicha lengua en los niños. En otras palabras, la enseñanza de la lengua extranjera no puede hacerse en detrimento de la adquisición de la lengua materna.

De acuerdo con el desarrollo de esta investigación hablaremos más adelante en el capítulo I que tipo de enfoque investigativo seleccionamos para obtener la información requerida y que pasos debimos dar para la estructuración de la guía con todos sus elementos conceptuales, basándonos en una contextualización de la población piloto.

En el capítulo II detallaremos paso a paso el resultado de las actividades propuestas en el capítulo I y los acontecimientos del desarrollo escolar, utilizando algunos materiales de muestra con la población piloto, para analizar si registran mejoras en el proceso de enseñanza aprendizaje.

Capítulo I

Diseño metodológico

Taylor y Bogdan (1986), definen la investigación cualitativa como un proceso inductivo en el que los investigadores comprenden y desarrollan conceptos partiendo de pautas de los datos, estudian a las personas en el contexto de su pasado y en las situaciones en las que se hallan, observan tratan de no interferir en la estructura; en las entrevistas en profundidad, siguiendo el modelo de una conversación normal, y no de un intercambio formal de preguntas y respuestas. Este enfoque trata que el investigador se identifique con las personas que estudia para comprender cómo experimentan la realidad. (p.7).

Esta investigación cualitativa, de tipo descriptivo, se complementa con la investigación documental y la de campo. En cuanto a lo cualitativo, la investigación va encaminada hacia el diseño de una guía para la elaboración y selección de materiales y recursos en la básica primaria, teniendo una muestra específica como población piloto, en los grados 1°, 2° y 3° de la Institución Educativa Corazón de María sede San José Claveriano que mejore la enseñanza del inglés. Para ello se estudió el contexto a profundidad, pues conocer la situación real del problema, nos ha ayudado a plantear la propuesta, para elaborar la guía de acuerdo a las necesidades que se presentan día a día en una institución, teniendo la ambición de poder recolectar datos que nos lleven a cubrir situaciones comunes en cualquier escuela, y que en un futuro cercano esta guía llegue a un nivel nacional.

“El proceso de investigación documental se puede hacer un análisis de la información escrita sobre un determinado tema, con el propósito de establecer relaciones, diferencias, etapas, posiciones o estado actual del conocimiento respecto al tema objeto de estudios. Esta se caracteriza por el empleo predominante de registros gráficos como fuentes de información. Generalmente se le identifica con el manejo de mensajes registrados en la forma de manuscritos e impresos, por lo que se le asocia normalmente con la investigación archivística y bibliográfica”. (Galán, 2011). Es necesaria la investigación de campo para

realizar una guía confiable, con teorías y conceptos claros que tengan un respaldo en documentación o investigaciones anteriores.

“El objetivo de la investigación documental es elaborar un marco teórico conceptual para formar un cuerpo de ideas sobre el objeto de estudio y descubrir respuestas a determinados interrogantes a través de la aplicación de procedimientos documentales. Estos procedimientos han sido desarrollados con el objeto de aumentar el grado de certeza de que la información reunida será de enteros para los integrantes que estudia y que además, reúne las condiciones de fiabilidad y objetividad documental. La técnica documental que permite la recopilación de información para enunciar las teorías que sustentan el estudio de los fenómenos y procesos. Incluye el uso de instrumentos definidos según la fuente documental a que hacen referencia” (Galán, 2011). La investigación documental fue de vital importancia en el desarrollo de esta investigación porque nos llevó a la exploración de documentos, libros y toda fuente de información pertinentes para delimitar las teorías y conceptos del proyecto en sí y la realización de la guía como objetivo principal de la investigación.

Esta documentación se realizó al inicio de la investigación donde se hizo un análisis documental desarrollado en cinco fases. En la primera, se realizó un rastreo de documentos existentes y disponibles acerca de qué eran los materiales, como se deben seleccionar para distintas actividades y la manera de usarlos, y como hacerlos con materiales que tengamos a nuestro alcance. En la segunda, se clasificaron los documentos identificados como libros, artículos, artículos científicos, tesis, entre otros. En la tercera, se seleccionaron los documentos pertinentes, para los propósitos de la investigación para luego tomar nota de aquellos elementos adecuados, en la cuarta se realizó una lectura a profundidad de los documentos y por último, de acuerdo con la lectura realizada se tomaron conceptos, definiciones, teorías, entre otros, sobre materiales para la enseñanza del inglés que fueron plasmados en los antecedentes y los marcos (teórico, conceptual, histórico y legal) de este documento y que fueron ampliados en la guía.

Para llevar a cabo la investigación se tomó como población piloto la Institución Educativa Corazón de María sede San José Claveriano ubicada en el barrio San Francisco Cr 19-77 21 al lado del Cai en la localidad 2 Virgen y Turística siendo esta una población con vulnerabilidad y pobreza. Esta sede está dividida en dos planteles de dos pisos cada uno y un patio en medio, tiene 12 salones, un laboratorio de ciencias, una sala de informática, una biblioteca que no está habilitada, la oficina de coordinación, una sala especial para trabajar con los niños según el reglamento de inclusión, baños para profesores y estudiantes y un cuarto de suministros de aseo.

La población tomada como muestra fueron seis profesores de básica primaria de 1° a 3° grado y un total de 186 estudiantes entre 6 y 10 años de edad. Población que fue seleccionada intencionalmente según la técnica de “juicio o intencional” la cual consiste en escoger la muestra que se cree conveniente para llevar a cabo la investigación.

Teniendo un enfoque cualitativo empleamos técnicas que nos llevaron a conocer a fondo a la población estudiada, por eso utilizamos la investigación de campo la cual nos brindó las siguientes técnicas que fueron de mucha importancia en la recolección de la información:

- Observación participante es una técnica que permite enlazarse activamente con el objeto de investigación. Ésta "funciona como observación sistematizada natural de grupos reales o comunidades en su vida cotidiana, y que fundamentalmente emplea la estrategia empírica y las técnicas de registro cualitativo" (Gutiérrez y Delgado, 1995, p. 144). La observación participante nos brindó la oportunidad de conocer la situación real del objeto de estudio, identificar necesidades e intereses de los estudiantes, docentes y la institución general, realizando procesos de intervención dos veces a la semana registrando las vivencias y experiencias en un diario de campo (Figura 3) el cual está dividido en dos partes. La primera es la descripción de los hechos donde se toma en cuenta las actividades, materiales, metodología, estrategias, entre otros y la segunda es la reflexión donde se hace un análisis de la confrontación entre la teoría y la práctica.

Figura 3. Diario de Campo

Diario de Campo	
Nombre de la institución: _____	
Fecha: _____ Tema: _____	
Objetivo de la observación:	
DESCRIPCION	REFLEXIÓN
(actividad y tipo de material, estrategias, necesidades e intereses de la comunidad educativa y metodologías)	(Confrontación de la teoría con la practica)

Fuente: basado en Gall, Gall & Borg (2006)

La observación participante requiere de otros instrumentos como las entrevistas en profundidad, realizadas a informantes seleccionados con los que se consiguen datos primarios del trabajo de campo. (Tojar, 2006. p. 242). Las entrevistas a profundidad son abiertas, flexibles y dinámicas donde el investigador emplea una guía de entrevista general pero no un conjunto de preguntas específicas. (McMillan y Shumacher, 2005. p 51-52). Las entrevistas fueron realizadas a los 6 docentes y 5 estudiantes de cada grado donde le preguntamos sobre que pensaban ellos de la clases, cómo eran y cómo se desarrollaban, qué materiales empleaban y utilizaban para la enseñanza y aprendizaje del inglés, conocer materiales existentes y cómo los utilizaban.

La encuesta es otra técnica de recolección de información, esta técnica de interrogación emplea un cuestionario específico sobre los temas que queremos conocer pero además de tener un cuestionario estructurado también tiene un tipo de preguntas abiertas en las cuales se deja al encuestado contestar de forma libre para que pueda expresar todos sus puntos de vista. Esta técnica nos ayudó a saber las experiencias de los estudiantes después de realizar una actividad, si les había gustado, si se sintieron cómodos y parte de la clase, que

aprendieron y una de las cosas más importantes como le parecieron los materiales didácticos utilizados para desarrollar la actividad.

Las técnicas utilizadas en la investigación nos ayudaran conocer el contexto, ya que cuando se habla de materiales es necesario contextualizar la institución para qué estos sean elaborados teniendo en cuenta necesidades e intereses, metodologías, contenidos entre otros. Los aspectos que se tuvieron en cuenta para dicha contextualización fueron los siguientes:

1. Características de Entorno

- Ubicación
- Características Socioeconómicas y culturales
- Instalaciones
- Características de la comunidad educativa (necesidades e intereses)
 - ✓ Estudiantes
 - ✓ Profesores

2. Metodologías (modelos, curriculum, contenidos, objetivos, entre otros)

3. Recursos existentes

Por otra parte, el diseño de la guía está dividido en tres partes teniendo en cuenta las metas propuestas en los objetivos específicos:

Primero, se realizó una fundamentación teórica basada en los criterios de selección y elaboración propuestos por Breen y Candlin (1987), quienes plantean una guía de criterios útiles y completos que debemos tener en cuenta cuando diseñamos materiales o seleccionamos y adaptamos los ya existentes. Además, el modelo de Stern (1989) que constituye una guía práctica y útil tanto para el análisis de los procesos de enseñanza del inglés como para la utilización de los materiales didácticos que usemos y por último, la propuesta de Parcerisa (1996) quien surge y describe algunas de las características fundamentales que deben reunir los materiales curriculares y los elementos a tener en cuenta para su elaboración. Igualmente, se señalan algunos elementos a tener presentes cuando se opta por elaborar los propios materiales.

Segundo, se clasificaron los materiales existentes mostrándoles su utilidad y las ventajas de utilizarlos, y por último mostrar una lista de materiales que pueden ser elaborados por los docentes y los estudiantes en el aula de clase que mejoren el proceso de enseñanza del inglés.

Esta guía está propuesta como una ayuda para que los profesores tengan a la mano el saber crear o buscar materiales para los estudiantes de básica primaria de la Institución Educativa Corazón de María sede San José Claveriano (como Institución piloto) la cual es una Institución Educativa oficial de Cartagena. Así mismo, con la investigación se espera el planteamiento de posibles soluciones mediante el diseño de la guía para la elaboración y utilización de los materiales y recursos que mejoren el proceso de enseñanza-aprendizaje del inglés y caracterizar los criterios elaboración y utilización de los materiales.

Capítulo II

Resultados

En este capítulo se describirán paso a paso todos los resultados de la investigación acorde con el objetivo general y los objetivos específicos y desde el momento en que se tuvo contacto con la población piloto hasta la documentación teórica, para obtener toda la información requerida en la elaboración de la guía como nuestro objetivo general.

La observación utilizada como técnica de recolección de datos consistió en visitar periódicamente la institución y observar la puesta en práctica de las docentes de básica primaria encargadas de enseñar en las clases de inglés; en las primeras observaciones de los grados de 1° a 3°, en los grados 1° notamos que los estudiantes no tienen interés y no prestan atención debido a que los docentes utilizan estrategias poco efectivas. Las docentes colocaban en el tablero una lista de palabras (vocabulario) en inglés y español y la forma de pronunciarlas acompañadas de un dibujo, para luego los estudiantes copiarlos en sus cuadernos y colorear los dibujo. En los grados 2° y 3° las docentes les dan una fotocopia con un dibujo y su significado en inglés a los estudiantes colorear el dibujo, o colocar un sello con la misma finalidad, mientras que algunas profesoras no dan clases de inglés porque no están preparadas y que solo se les daba clases cuando venían practicantes, esto fue lo que nos comentaron al respecto.

Las diferentes entrevistas realizadas en la Institución Educativa Corazón de María sede Lázaro Martínez Olier y Sede Principal, llevan a la recopilación de información a través de distintas conversaciones y diálogos a modo de entrevistas no estructuradas con las docentes de primaria con la intención de conocer su punto de vista en la manera cómo se enseña el inglés y la importancia de utilizar materiales como mediadores en la enseñanza.

De acuerdo con lo anterior, las docentes expresaban que se sentían incomodas, puesto que la mayoría de ellas son graduadas de preescolar y otras licenciaturas en educación, pero que no tenían conocimientos para enseñar en el área de inglés, y que solo conocían palabras como hello, goodmorning, bye, red, blue , apoyándose en una cartilla

llamada “Aprender inglés fácil”. Además exponen las docentes que no enseñan inglés con calidad puesto que ellas no se sienten preparadas para enseñarlo y que hacen lo mejor posible, porque ellas están para enseñar, pero que enseñan algo de lo cual no saben y que deben tener las competencias para hacerlo. Además teniendo conocimiento de todo el esfuerzo que está realizando el estado con toda esta revolución del bilingüismo ofreciendo cursos de inglés para que los docentes se preparen, ellas admiten que lo saben “sí” pero plantean que no tienen tiempo para asistir y sienten que no van a aprender nada o simplemente no tienen interés para aprender el idioma.

En una de las conversaciones que tuvimos con las docentes al preguntarles qué son los materiales, cuáles utilizan en sus clases de inglés, todos nos respondieron en diferentes palabras un concepto como este: son facilitadores, nos ayudan a que los estudiantes se involucren en el aprendizaje y que los materiales que utilizaban era rompecabezas, láminas, loterías, recursos tecnológicos como video beam, computadores, grabadoras entre otros. Pero durante el tiempo observado nos dimos cuenta que las profesoras no hacían uso de estos materiales en ninguna de las clases de inglés y que en el resto de ellas apenas utilizaban, el tablero, algunas láminas y carteleras además solo tuvimos la oportunidad de presenciar una clase en la sala de sistemas donde simplemente presentaron una película para que ellos se recrearan porque al preguntar con qué finalidad o tema estaba relacionada la proyección no supieron que responder.

El siguiente paso dándole cumplimiento a los objetivos específicos fue buscar y clasificar todos los recursos existente en la Institución Educativa Corazón de María sede San José Claveriano, empezamos por preguntarle a las maestras si existía un texto guía y de trabajo para los estudiantes y que nos contaran si al inicio del año escolar se les pedía una lista de útiles; obteniendo como respuesta que no tenían textos y que todos los años la institución les entrega un plan de estudios con los temas a trabajar y ellas se ponían de acuerdo para desarrollar los contenidos mínimos de todas las áreas y con respecto si los estudiantes entregaban útiles, nos comentaron que debido al contexto, estando la institución en una comunidad con desigualdad y pobreza, solo se pedían lo más esencial para ellos mismos.

En nuestra exploración podemos clasificar y describir los materiales de la siguiente manera:

- **Materiales audiovisuales:** todos los salones tienen algunas ayudas visuales en sus paredes que además sirven de decoración y estimulación para lograr un ambiente cómodo y agradable. Entre los cuales encontramos los números hechos en fomi o cartulina con su escritura en inglés/español, también cartelas y láminas con el horario de clases el cual tiene los días de la semana igualmente en inglés/español, otras son distintas carteleras realizadas por los estudiantes alusivas a la familia (Family), aparte de las decoraciones hechas por las maestras las fechas de cumpleaños y la misión y visión de la institución.
- **Materiales de trabajo:** todos aquellos que los estudiantes llevaron; cuadernos, lápices, sacapuntas, borradores, colores, reglas, goma, tijeras, cartulinas, plastilinas, diferentes tipos de papeles como silueta y barrilete. Estos materiales están guardados en un escaparate que hay en cada salón y son muy poco utilizados.
- **Materiales tecnológicos:** la institución consta como se ha mencionado anteriormente con una sala de informática algunos computadores y un video beams que son desaprovechados, escasamente se utilizan cuando quieren presentar una película; también hay una grabadora la cual usan en las mañanas cuando están realizando la comunidad para complementar las oraciones con alabanzas para Dios.

Al inicio del año 2014 el Ministerio de Educación Nacional con la iniciativa “Todos a aprender” programa para la Transformación de la Calidad Educativa, entrego libros de texto guías para los docentes a todas la escuelas públicas con el nombre de “PROYECTO Sé” y para los estudiantes cuadernos de trabajo de matemáticas y competencias comunicativas, convirtiéndose estos en materiales institucionales que en todos los salones no dejan a los estudiantes utilizar, solo son guías para que estos copien y trabajen en sus cuadernos con las excusa que los materiales se deben cuidar para que otros los utilicen, pero se supone que el gobierno dio un libro de distribución gratuita para que ellos trabajaran.

De lo comentado anteriormente, nuestro interés de diseñar una guía que le facilite a los maestros el buscar materiales para desarrollar sus clases, que se los defina y clasifique para distintas situaciones y contexto dependiendo de lo que se quiere enseñar y ellos puedan diseñar un plan de estudio diseñado para el área de inglés en la institución apropiadamente. A partir de esto se dio paso a la documentación teórica para la realización de la guía, aunque no se deja de lado las visitas a la institución que se miraban desde otra perspectiva, puesto que nosotras interveníamos en las clases con distintas estrategias y metodologías utilizando diferentes tipos de materiales que describiremos más adelante.

En este momento propusimos buscar estudios semejantes que nos ayudaran en nuestro proceso y nos brindaran diferentes conceptos, definiciones, características y clasificación de los materiales utilizando medios tecnológicos para buscar información en archivos en pdf como artículos, tesis, además en blogs, libros electrónicos e impresos. En esta búsqueda encontramos diferentes tipos de documentos que definían los materiales, su clasificación y describían sus características, otros artículos exponían criterios para la selección y elaboración de los materiales didácticos y curriculares y como analizarlos, además encontramos textos acerca de materiales orientados hacia la enseñanza aprendizaje de los contenidos en diferentes niveles de escolaridad; entonces teniendo una gran variedad de definiciones de materiales, como utilizarlos y cuáles eran sus ventajas y sus desventajas empezamos a seleccionar los pertinentes para el desarrollo de la investigación.

Al terminar la búsqueda de información, escogimos y seleccionamos los documentos, obteniendo de estos conceptos importantes que nos ayudaron a delimitar los aspectos que eran relevantes en la realización de la guía estructurándose de la siguiente manera:

1. Conceptos claves

1.1. Los materiales

1.2. Enseñanza del inglés

1.3. Estilos de aprendizaje e inteligencias múltiples

2. ¿Qué son los materiales?
3. Importancia de los materiales en la enseñanza del inglés
4. Clasificación de materiales
5. Factores que intervienen en la elaboración de materiales
6. Pautas para elaborar materiales para la enseñanza del inglés
7. Lista de materiales
8. Como diseñar materiales

La anterior numeración de conceptos, es la tabla de contenido de la guía para diseño de materiales la cual se presentara desarrollando todos estos contenidos al final de este capítulo.

Al terminar la recopilación de la información y conceptos claves y tener claro lo que queríamos colocar en la elaboración de la guía, decidimos realizar un pequeño pilotaje de estos conceptos (la tabla de contenido de la guía), el cual fue realizar algunas muestras de materiales que nos llevó a la última fase de la investigación. Las muestras realizadas fueron elaboradas por los estudiantes y profesores con nuestra ayuda pues el propósito es que los docentes se apropiaran del conocimiento de cómo elaborar materiales y se hicieran una idea de qué clase de materiales podían usar para sus diferentes actividades y principalmente que aprendieran a reconocer los recursos que estén al alcance de ellos, conociendo su contexto, permitiéndoles conseguir los materiales de forma rápida y fácil y a bajo costo. Para ello se desarrollaron las siguientes actividades:

La primera fue en los grados 1° esta consistió en utilizar los recursos tecnológicos de la institución con el tema “ My body” presentándolo a los estudiantes mediante el uso computador y un video beam con diapositivas con las distintas partes del cuerpo y un video que ilustraba el tema con una canción, haciendo la actividad amena y entretenida para los niños. Al evaluar este tema los estudiantes consiguieron recordarlo y aprenderlo con facilidad, pues al recordar el video lograban señalar correctamente las partes del cuerpo y decir su pronunciación en inglés.

Al terminar la actividad se les pidió a los estudiantes que expresaran como se sintieron y que les parecieron los materiales utilizados, en una hoja en blanco siendo innecesario colocar sus nombres, esto fue lo que contestaron: de 63 estudiantes 49 les agrado totalmente la actividad argumentando que realizaron cosas nuevas pues nunca habían recibido una clase con medios tecnológicos y que a la vez fue muy divertido por que cantaron y realizaron una dinámica la cual les permitió afianzar el aprendizaje. Los otros 14 estudiantes admitían que si les gusto que no hubiéramos utilizados solo el tablero pero que hubo un momento que se sintieron incomodos pues les daba pena bailar y cantar como lo mostraba el video presentado.

A las dos docentes de los grados primero se les hizo una entrevista a manera de conversación para que no se sintieran incomodas, preguntándoles si ellas hubieran pensado en utilizar medios tecnológicos para enseñar un tema como este; en el primer punto estuvieron de acuerdo “no utilizarían el computador porque no saben manejarlo muy bien” y por otra parte una dijo que hubiese hecho un dibujo en el tablero señalando las partes para que los niños lo dibujaran en sus cuadernos y la otra que ella tenía sellos para esa clase. Al escuchar esto le preguntamos que si después de haber visto la manera que nosotras realizamos la clase y ya conociendo como podían utilizar los computadores y el video beam que tiene la institución, querían utilizarlo más frecuentemente en la clase de inglés y otras áreas respondiendo a esto que si por que la reacción que vieron en los estudiantes fue positiva y que harían el esfuerzo de aprender a manejar mejor las herramientas tecnológicas.

La segunda fue en los grados 2° con el tema “Colors” utilizando objetos que nos rodean y a la vez con material reciclable. Para ello se les pidió a los estudiantes que trajeran dos botellas plásticas del mismo tamaño, pintura roja, fomi de color verde y silicona, para realizar una semana “Apple” enseñándoles el color Red y Green involucrándolos en una experiencia nueva y significativa donde lo aprendido no se les olvide. Para desarrollar la actividad los estudiantes se colocaron delantales o suéteres viejos para no dañar el uniforme, con ayuda de las profesoras y nosotras recortamos el fondo de las dos botellas para que los estudiantes unieran los dos fondos consiguiendo una forma muy parecida a la

manzana, los luego salimos al patio y cada estudiante pintó su estructura y se le dejó secar al sol, mientras se secaban regresamos al salón, los estudiantes recortaron de la lámina de fomipara realizar una hoja y luego colocársela a la manzana. Al finalizar la actividad los niños expresaron su emoción porque ellos habían participado, se ensuciaron de pintura y compartieron en grupo y se los mostraban a los demás diciendo “hey mira mi apple es red”, dándonos satisfacción de todo el trabajo realizado. Y con otra satisfacción pues este trabajo fue planeado solo por nosotras las docentes de segundo tomaron parte y aportaron ideas como materializar el trabajo además de tomar parte el día de la actividad dando indicaciones y colaborándole a los estudiantes como ya hemos mencionado anteriormente.

Otra actividad fue el los grados 3° con el tema “transportations” con la elaboración de un franelógrafo que hace referencia a un tablero de franela y es un material didáctico que ayuda a facilitar los contenidos, en este caso fue, el vocabulario de los medios de transporte en inglés. Para ello se les dijo a los estudiantes que trajeran un pedazo de cartón de 1/8 y cartón para realizar las figuras (franelógramas) de los medios de transporte (car, train, motorcycle, bike and boat), tela de panola, tempera, tijera, silicona y lija. Los estudiantes trabajaron en grupos de 4 integrantes cada uno con el fin de compartir sus materiales y ayudarse unos a otros. Para realizar el franelógrafo se pegó con la silicona la tela de panola en el 1/8 de cartón, es necesario que la tela quede bien estirada para que de la forma de un tablero. Luego los estudiantes sacaron las figuras (franelógramas) de los medios de comunicación con cartón para luego pintarlas con temperas y en la parte de atrás colocarle un pedazo de lija para que estas se peguen a la tela. Todo esto lo hicieron con la guía de nosotros y de las docentes. Después de esto le explicamos a los estudiantes la estructura “thisis” y para finalizar en cada uno de los grupos conformados y exponer frases sencillas como “thisis a car”, mostrándolas con el franelógrafo. Los estudiantes se mostraron atentos a cada una las exposiciones y expresaron que el inglés se aprende fácil.

Al finalizar la actividad rápidamente hicimos preguntas abiertas en el salón de clase para saber cómo se sintieron los estudiantes mediante la misma, notándolos contentos y un poco cansados por que la actividad fue larga y trabajaron bastante, todos en muchas y diferentes palabras querían decir que fue una gran experiencia, porque habían recortado y

pintados sus medios de transportes y que los podían conservar para practicar y jugar en casa al igual que otros expresaban que ya sabían cómo decir caro y moto en inglés.

Las docentes al igual que nosotras también estaban cansadas y que regularmente no realizaban este tipo de actividades porque la clase se alargaba demasiado, pero igual alabaron nuestra labor, porque no siempre hay que ser monótonos y utilizar nada más que el tablero; a nuestro parecer estaban reflexionando de su práctica educativa pues nos comentaron que iban a hacer un esfuerzo, ya que los estudiantes casi nunca están tan concentrados en una actividad pues tienen un pequeño problema de disciplina, pero ahora creen que si buscan la manera correcta de atraerlos podían disminuir este problema como se había notado en la actividad.

Uno de nuestros últimos días en la institución nos reunimos con las docentes después de la jornada de clases para comunicarles nuestro propósito con las distintas intervenciones además de ser nuestras prácticas profesionales, ellas tenían conocimiento superficial que estábamos realizando un proyecto en el cual ellas estaban participando; les explicamos que nuestra finalidad era Elaborar una guía para el diseño de materiales de 1° a 3° grado para los docentes de Inglés de la Institución Educativa Corazón de María sede San José Claveriano que por eso estábamos realizando muestras de materiales ya que ese era uno de nuestros objetivos principales y que en ese momento íbamos a realizar un trabajo de edición para poder imprimir la guía con muchos criterios que les iban a servir para realizar materiales para las clases de inglés y otras áreas la cual íbamos a repartir y socializar cuando estuviera lista.

A continuación presentaremos la guía para el diseño de materiales de 1° a 3° grado que fue nuestro objetivo principal de esta investigación.

Conclusión

Después de haber llevado a cabo nuestro proyecto sobre la realización de una guía para elaborar materiales para la enseñanza del inglés en los grados de 1° a 3° de primaria, tomando como piloto la Institución Educativa Corazón de Maríapara facilitar y mejorar el proceso de enseñanza-aprendizaje del inglés, se logró aportarle a la institución unas pautas para adaptar materiales existentes y utilizarlos de forma adecuada.

Los materiales tienen como finalidad facilitar el proceso de enseñanza aprendizaje de la lengua, en la investigación se propusieron diferentes tipos de materiales y no solo limitarnos al libro de texto. Sin embargo en la Institución Educativa Corazón De María los estudiantes no tienen un texto guía pero cuentan con materiales que pudimos adaptar en las clases y observamos que nos dieron buenos resultados, favoreciendo el aprendizaje del inglés de manera efectiva.

Los materiales existentes que adaptamos y utilizamos como lo son los materiales audiovisuales, de trabajo y tecnológicos en las actividades de exploración para conocer con qué recursos contaba la institución nos dimos cuenta que las docentes desconocían que estas herramientas podían ser aprovechadas en sus clases y ofrecer a sus estudiantes tareas valiosas que ayuden y faciliten el aprendizaje del inglés, planificando y organizando mejor sus clases para proponer a los estudiantes experiencias de aprendizajes de acuerdo a su contexto y cultura, con desafíos para explorar, comprender y crear cosas nuevas.

Ramírez (2004), expresa que nadie, puede negar que es difícil y exigente el desarrollo y adaptación de materiales, pero es necesario con el fin de ofrecer a nuestros estudiantes otras vías y alternativas para practicar el idioma siendo más auténtico e independiente; proponiendo una gran variedad de recurso en el que se proporcionen experiencias nuevas y enriquecedoras.

Es importante la utilización de herramientas didácticas por que ayudan a que el proceso de enseñanza-aprendizaje sea un proceso colaborativo y de reflexión dando paso a

aprendizajes significativos y a encontrar todos los días nuevas y diferentes maneras de evaluar.

Actualmente, los docentes están llamados a superar la forma tradicional de enseñar y evaluar, a adquirir nuevas actitudes que estén acorde con la realidad educativa actual, pues los tiempos han cambiado al igual que los estudiantes y su manera de aprender, ellos esperan que los profesores los sorprendan cada día y aunque no somos magos en la actualidad tenemos las herramientas para realizar un buen ejercicio de práctica profesional y destacarlas en nuestras aulas de clases.

En nuestra opinión los materiales se han convertido en una necesidad que nos conectan con nuestros estudiantes, saber seleccionarlos y utilizarlos es muy importante porque todos aprendemos de formas diferentes y existen muchas características que saber antes de ponerlos en práctica; esta guía para utilizar materiales nos demostró que podemos utilizar muchas cosas de nuestro alrededor siempre y cuando sepamos utilizarlos. Y además es importante que los docentes podamos ayudarle a los estudiantes elaborar materiales y a la vez enseñarles inglés de una forma en que ellos no se sientan presionados, sino motivados e interesados en este idioma.

Los estudiantes de la Institución Educativa Corazón de María sede San José Claveriano especialmente los de 1° a 3° grado se mostraron dispuestos e interesados con la realización de materiales que ellos mismos elaboraron con la guía nuestra y de las docentes que siempre nos acompañaban en el aula, observando que las clases las podemos desarrollar más dinámicas y motivadoras para los estudiantes y que a la vez aprendan el inglés de una forma diferente donde aprendieron vocabulario, pronunciación, lectura de imágenes, entre otros elementos propios de la lengua que a través de la utilización de diferentes herramientas y estrategias, podemos realizar actividades donde el aprendizaje sea significativo. Además se despertó en los estudiantes esa capacidad de compartir con otros sus opiniones, actitudes y valores, donde se le ofrecieron espacios para interactuar y socializar entre ellos, tomar decisiones y reflexionar sobre sus experiencias y creaciones,

dándoles la oportunidad de escoger y desenvolverse de acuerdo a sus necesidades e intereses.

La elaboración de la guía nos ayudó a aportar nuestro granito de arenas en la Institución Educativa Corazón de María sede San José Claveriano tanto para los docentes como para los estudiantes y esperamos superar las falencias en la falta de materiales para la enseñanza del inglés o la adaptación de materiales existentes y además, dándole a los docentes algunas pautas para elaborar materiales en especial a las instituciones de carácter público donde se presentan estas situaciones de carencia de materiales y recursos. Como se ha venido explicando en el desarrollo de la investigación elegir los materiales con los que se van a trabajar, es una de las decisiones más importantes que debe adoptar un docente y es de consecuencia directa con nuestra práctica como profesionales de educación y con el compromiso que tengamos con la sociedad, puesto que proporcionan a los estudiantes una gran cantidad de experiencias significativas de aprendizaje para desarrollar su trabajo en el aula o incluso fuera de esta.

Referencias bibliográficas

- Barrios, M. (n.d). La utilización de material de vídeo en la clase de inglés de niños de corta edad, p1-2.
- Bernaus, M (2004). *Un nuevo paradigma en la didáctica de las lenguas*. Revista Electrónica Internacional. 11(9). 1-11.
- British Council, (2006).. *Sugerencias y orientaciones pedagógicas para trabajar en la asignatura de inglés en el nivel de 1° básico*. Educarchile. Recuperado de http://ww2.educarchile.cl/UserFiles/P0001/File/SUGERENCIAS_INGLES_2014/SUGERENCIAS_METODOLOGICAS_1_Basico_ingles.pdf
- Campués, E y Vallejos, D. *Material Didáctico para la Enseñanza de Inglés en el Siglo Básico del Colegio Nacional 28 de Septiembre Ibarra, Provincia de Imbabura, Año Lectivo 2009-2010. Provincia de Imbabura*, s.n.2010. Presentada a la Universidad Técnica del Norte para la obtención el título Licenciadas En Ciencias De La Educación, Especialidad Inglés.
- Carmona, C, Castillo, y Millán, E. (2009). *Modelo Bayesiano del Alumno basado en el Estilo de Aprendizaje y las Preferencias*. IEEE-RITA Vol. 4, Núm. 2
- De la Herrán, A, Barrio, F y Durán, F. (2007). *Recursos informáticos para la enseñanza-aprendizaje del inglés en educación infantil y primer ciclo de primaria: Una investigación en el aula*. Universidad Autónoma de Madrid. Porta Linguarum, 2007. p. 89-118.
- Eliseo, M. (2009, Octubre 22). Conceptos de materiales educativos. [Web log post]. Recuperado de <http://materialseducativos.blogspot.com/2009/10/concepto-de-materiales-educativos.html>
- Galán, M. (2011, Septiembre 13). Metodología de la investigación. [Web log post]. Recuperado de http://manuelgalan.blogspot.com/2011/09/la-investigacion-documental_1557.html
- Gall, M, Borg, W y Gall, J. (2006). *Educational research: An introduction* (8th ed. rev'd). Old Tappan, NJ: Allyn and Bacon, Inc.

- Guillen, C y Alario, C (2002). *Las actividades en LE. Aportaciones para la educación infantil y primaria*. En: Vez, J (Ed). *Didáctica de la lengua extranjera en la educación infantil y primaria*. España. Editorial Síntesis, S.A., pp 285-316.
- Gutiérrez, J. y Delgado, J. (1995). Teoría de la observación. En J.M. Delgado y J. Gutiérrez (Coords.), *Métodos y técnicas cualitativas de investigación en Ciencias Sociales* (pp. 141-173). Madrid: Síntesis.
- Hearn, I y Garcés, A (2003). *Recursos*. Didáctica del Inglés para Primaria. En: Pearson Educación S.A, Madrid.
- Hill, A. (2009, Junio 22). El franelógrafo. [Web log post]. Recuperado de <http://franelografov1.blogspot.com/>
- López, T. G, Morris, J y Segura, R.R. (Eds). (2003). *Enseñanza-aprendizaje de las lenguas extranjeras en edades tempranas*. España: Nausica Edición.
- Madrid, D. (2001): “Materiales didácticos para la enseñanza del Inglés en Ciencias de la Educación”. En Bruton, A. y Lorenzo, F. J. (eds.): *Perspectivas actuales en la metodología de la enseñanza del inglés en las Universidades andaluzas*, Revista de Enseñanza Universitaria, nº extraordinario 2001, pp. 213-232.
- Ministerio Nacional de Ecuador. (2014). *Ecuador Ama la Vida: Importancia del uso de los materiales*. Recuperado de <http://educacion.gob.ec/tips-de-uso/>
- Murado, J ¿ *Cómo elaborar un banco de recursos para el aprendizaje de inglés en educación infantil?*. Recuperado de http://books.google.com.co/books?id=0yemPtuaXx0C&printsec=frontcover&hl=es&source=gbs_ge_summary_r&cad=0#v=onepage&q&f=false
- Littlejohn, A. y Windeatt, S. (1989). *Beyond Language Learning: Perspectives on Materials Design, en The Second Language Curriculum*. K. Johnson (ed.). Cambridge: C.U.P

- López, L y Vargas, C. (2005). ¿Cómo elaborar material didáctico con recursos del medio en el nivel inicial?. Recuperado de http://www.desarrolloinfantiltemprano.mx/files/129_como_elaborar_material_didactico_re cursos_medio.pdf
- López, T. G, Morris, J y Segura, R.R. (Eds).(2003). *Enseñanza-aprendizaje de las lenguas extranjeras en edades tempranas*. España: Nausica Edición.
- Parcerisan, A (1996). *Materiales Curriculares. Como elaborarlos, seleccionarlos y usarlos*. Editorial Grao. Barcelona.
- Ramírez, S. M. (2004). English teachers as material developers. *Revista Actualidad Investigativa*, 4 (2) 1-17.
- Rodríguez, A y Martínez., (2003). *Estilos de Aprendizaje y E-learning. Hacia un mayor rendimiento académico*. Revista de Educación a Distancia. p. 1/10.
- Romero, J. (2009). *El uso de las nuevas tecnologías en el área de la lengua inglesa*. Innovación y Experiencias Educativas. (21). p 1-9. Recuperado de http://www.csi-csif.es/andalucia/modules/mod_ense/revista/pdf/Numero_21/JOSE%20LUIS_%20ROMERO%20LACAL_1.pdf
- Sánchez. C et al. 2005. *Orientaciones para la enseñanza y aprendizaje del Inglés en el segundo ciclo de Educación Infantil*. Gobierno de Canarias. Recuperado de <http://www.gobiernodecanarias.org/educacion/5/DGOIE/PublicaCE/docsup/ORIENTACIONES%20INGLES%202%20CICLO.pdf>
- Tomlinson, B. (1998). *Materials Development in Language Teaching*. Cambridge: Cambridge UniversityPress. p 13.
- Trujillo, F (2007). *Enseñar nuevas lenguas en la escuela: L1, L2, LE, NL*. Revista de Educación. 343. 71-91.

Anexos

Anexos fotográficos



Trabajos en hojas fotocopiables antes de realizar la manualidad de la manzana para enseñarles en color red.



Los niños están pintando una manzana (Apple) con material reciclable como botellas, periódicos y temperas siendo esta una actividad para enseñar el color red.



Participación de la docente ayudándoles a los niños a cortar las botellas plásticas y preparar la pintura.



Guiando la actividad a los niños.



Niños escribiendo su experiencia después de la utilización del franelógrafo.

